

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' - KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG - DECLARATION OF CONFORMITY - DECLARATION DE CONFORMITÉ - DECLARATION OF CONFORMIDAD - DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - PROHLÁŠENÍ O KONFORMITĚ VÝROBKU - OVERENSSTEMMELSESEKLRÖRING - ΑΔΙΑΦΕΡ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - SZABVÁNYAZONOSÁGI NYILATKOZAT - CONFORMITEITSVERKLARING - KONFORMITÄTSEKLRÖRING - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI - INTYG OM LAGÖVERENSSTÄMMELSE - VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS - VASTAVUDEKLARATSIION - ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA - IZJAVĀ O SKLADNOSTI - ΑΤΙΤΙΚΤΗΣ ΔΕΚΛΑΡΑΚΙΑ - VYHLÁSENIE O ZHODE - DIKJARAZZJONI TA' QBIŁ

La sottoscritta società - Die unterzeichnete Firma - The undersigned firm - La société soussignée - La sociedad abajo firmante - A abatto-áasíada sociedade - Niše podepsaná firma - Undertegnede selskab - H utvöringsföretaget eroplyder - Az alhíróttal társaság - Önderskriftende - Selkškapet - Hírevezetáasutas őrűpsza - Subsemnata societate - Nizej podpisana spólka - Undertecknade företag - Allekirkjoittamut yhteisö - Vastavut firma - Apakšš norādītās uzņēmums - Podpisano podjetje - Zemau pasirašiusi bendrovė - Dolupodpisani spoločnosť - Id-ditta hawn taħt insemnija

Officine Meccaniche A.N.I. S.p.a.  
Via Arzignano 190 – 36072 – Chiampo (VI) - ITALY

DE	ERKLÄRT UNTER IHRE ALLEINIGEN VERANTWORTUNG, DASS DAS PRODUKT: Reifenhüeller Modell 25/D der Maschinendirektive (DIREKTIVE 2006/42/EG) SIE ERKLÄRT FERNER: daß die folgenden abgestimmten Normen angewandt wurden: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) CE-EN-86/217- DPR-12/09/1988-n-435. Das Modell der vorliegenden Erklärung entspricht den Vorschriften der Normen EN 45014	EN	HEREBY DECLARES ON ITS OWN RESPONSABILITY THAT THE PRODUCT: Tyre inflating gun mod. 25/D conforms to the regulations laid down in the EEC Directive regulating the construction of Machinery (DIRECTIVE 2006/42/EC). AND MORE OVER DECLARES: that the following standardized regulations were applied: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) CE-EN-86/217- DPR-12/09/1988-n-435 The format of this declaration conforms with regulation EN 45014.
FR	DECLARE SOUS SA RESPONSABILITE EXCLUSIVE QUE LE PRODUIT: Pistolet de gonflage Mod. 25/D est conforme aux dispositions de la Directive des Machines (DIRECTIVE 2006/42/CE) ELLE DECLARE EN OUTRE: Que les normes harmonisées suivantes ont été appliquées: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) CE-EN-86/217- DPR-12/09/1988-n-435. Le modèle de cette déclaration est conforme dans la mesure où il est prévu dans la Norme EN 45014	ES	DECLARA BAJO SU EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD QUE EL PRODUCTO: Pistola de inflado Mod. 25/D es conforme a las disposiciones de la Directiva Máquinas (DIRECTIVA 2006/42/CE) DECLARA ADEMÁS: Que se han aplicado las siguientes normas armonizadas: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) CE-EN-86/217- DPR-12/09/1988-n-435 El modelo de la presente declaración es conforme a lo previsto en la Norma EN 45014
PT	DECLARA SOB A SUA EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE QUE O PRODUTO: Pistola de Encher Pneus com Manómetro Mod. 25/D está em conformidade com as disposições da Directiva de Máquinas (DIRECTIVA 2006/42/CE). DECLARA TAMBÉM: Que foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) CE-EN-86/217- DPR-12/09/1988-n-435. O modelo da presente declaração está em conformidade com o quanto previsto pela Norma EN 45014.	CZ	PROHLÁŠUJE NA VLASTNÍ ZODPOVĚDNOST, ŽE VÝROBEK: Pistole na huštění pneumatik Mod. 25/D odpovídá předpisům Směrnice o strojím zariadení (SMĚRNICE 2006/42/EHS). DÁLĚ PROHLÁŠUJE: Že byly použity následující harmonizované normy: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) EHS-86/217- DPR-12/09/1988-n-435. Model tohoto prohlášení odpovídá normě EN 45014.
DA	Erklærer helt under eget ansvar at produktet: Dækoppumper Mod. 25/D stemmer overens med bestemmelserne i direktivet Maskiner (DIRETTIVA 2006/42/EF) ERKLÆRER DERUDOVER: At de følgende henførte normer er overholdt: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) CE-EN-86/217- DPR-12/09/1988-n-435. Modellen i den foreliggende erklæring stemmer overens med bestemmelserne i EN-45014-normen.	EL	ΑΔΙΑΦΕΡ ΤΗΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ: Πιστόλι φορσεκμάτος ελαστικών Μοντ. 25/D πληροί τις προδιαγραφές της Οδηγίας περί Μηχανών (ΟΑΗΤΑ 2006/42/ΕΟΚ). ΑΔΙΑΦΕΡ ΕΠΙΣΗΣ: Οτι εφαρμόστηκαν οι παρακάτω κανονισμοί: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) CE-EN-86/217- DPR-12/09/1988-n-435. Το μοντέλο του προϊόντος αντιστοιχεί με τα κριτήρια της προδιαγραφής EN 45014.
HU	SÁJÁT KIZÁRÓLAGOS FELELŐSSÉGE ALATT KIJELENTI, HOGY TERMÉKE, A 25/D TÍPUSÚ PISTOLY GUMIABRONCS-TÖLTŐ GÉP HÁNYOLT (2006/42/ÉK IRÁNYELV). EMELETT KIJELÉNTI, hogy a következőkben hivatalosított harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) EKG 86/217 sz.-1988/09/12-4 35.sz. o.lasz. Közt. Elnöki Rendelet. A jelen nyilatkozatban feltüntetett modellt megfelel az EN 45014 szabvány által előírt követelményeknek.	NL	VERKLAART ONDER ZIJN UITSLUITENDE VERANTWOORDELIJKHEID DAT: HET PRODUCT het bandendrukmeter model 25/D voldoet aan de bepalingen van de Machineryrichtlijn (RICHTLIJN 2006/42/EEG) HET VERKLAART BOVENDIEN: Dat de volgende Normen werden toegepast: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) CE-EN-86/217- DPR-12/09/1988-n-435. Het model van de onderhavige conformiteitsverklaring is conform de norm EN 45014.
NO	ERKLÆRER PÅ EGET ANSVAR AT PRODUKTET: Luftpåfyller for bildekk modell 25/D er i samsvar med Maskindirektivets forskrifter (DIREKTIV 2006/42/EF). ERKLÆRER DESSUTEN: at følgende harmoniserte standarder er anvendt: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) EOF nr. 86/217-DPR-12/09/1988-nr.435 (italiensk lov). Modellen denne erklæringen gjelder for, er i samsvar med forskriften EN 45014.	RUS	ЗАЯВЛЯЕТ ПОД СОБСТВЕННОЮ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ЧТО ИЗДЕЛИЕ: Пистолет для накачки 25/D соответствует требованиям директивы по машиностроению (ДИРЕКТИВА 2006/42/ЕС). КРОМЕ ТОГО, ЗАЯВЛЯЕТ: что были применены следующие гармонизированные стандарты: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) EEC-N.86/217-DPR-12/09/1988-N.435. Образец данного заявления соответствует положениям нормативы EN 45014.
RO	DECLARA SUB PROPRIA ŞI EXCLUSIVĂ RESPONSABILITATE CĂ PRODUSUL: Pistolul pentru umflare Mod. 25/D este conform cu prevederile Directivei Maşini (DIRECTIVA 2006/42/CE). DECLARĂ DE ASSEMENA, că au fost aplicate următoarele norme armonizate: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) CE-EN-86/217- DPR-12/09/1988-nr. 435. Modelul prezentei declaraţii este conform cu prevederile continute în norma EN 45014.	PL	OSWIADCZA NA WŁASNĄ WYŁĄCZNĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ ŻE PRODUKT: Manometr do pompowania opon Mod. 25/D jest zgodny z rozporządzeniem Dyrektywy dla Maszyn (DYREKTYWA 2006/42/WE). POZA TYM DEKLARUJE ŻE: zostały przytoczone następujące normy ujednolicone: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) CE-EN-86/217- DPR-12/09/1988-n-435. Model niniejszego zaświadczenia jest zgodny z normą EN 45014.
SV	INTYGAR SOM ENSAM ANSVARIG ATT PRODUKTEN: Luftpåfyller tryckluft Mod. 25/D överensstämmer med bestämmelserna i Maskindirektiv (EU-DIREKTIV 98/37). FÖRKÄRLAR DESSUTOM: Att följande överensstämmande normer har blivit tillämpade: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) CE-EN-86/217- DPR-12/09/1988-n-435 Modellen i detta intyg överensstämmer med vad som föreskrivs i reglerna EN 45014	FI	VAKUUTTAA OMALLA VASTUULLAAN, ETTÄ TUOTE: Täyttöpistooli, malli 25/D on koneidirektiivin (direktiivi 2006/42/EY) vaatimusten mukainen. LISÄKSI SE VAKUUTTAA, että on noudatettu seuraavia harmonisoituja standardeja: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) CE-86/217-DPR-12/09/1988-n-435 Tämä vakutuus on mallittaan standardin EN 45014 määräysten mukainen.
ET	DEKLAREERIB OMMA VASTUTUSE ALL, ET ANTUD TOODE: Pistol rehvide pumpamiseks, Model 25/D vastab masinide kohta kehtivale direktiivile (DIREKTIV 2006/42/EL). DEKLAREERIB peale selle, et on järgitud alldood harmoniseeritud standardeid: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) CE-EN-86/217- DPR-12/09/1988-n-435. Käesoleva deklaratsioonimudel on kooskõlas EN 45014 normatiiviga.	LV	ZEM SAVAS PAŠAS ATBILDĪBAS PAZĪNO, KA ĪZSTRĀDĀJUMS: Pumpšanas pistole, modelis 25/D atbilst Mašīnu Direktīvas prasībām (DIREKTIVA 2006/42/EL). TURKĻĀT, TĀ PAZĪNO: ka tika izmantotas sekojošas saskaņotās normas: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) CE-EN-86/217- DPR-12/09/1988-n-435. Šajā deklarācijā norādītais modelis atbilst normas EN 45014 prasībām.
SL	POD SVOJO IZKĻUČNO ODGOVORNOSTJO IZJAVLJA, DA IZDELEK: Pistola za polnjenje pnevmatik model 25/D ustreza predpisom Direktive o strojih (Direktiva 2006/42/ES). POLEG TEGA IZJAVLJA: da so bili pri proizvodnji upoštevani naslednji usklajeni predpisi: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) EOG št. 86/217- DPR-12/09/1988-nr. 435. Model iz te izjave ustreza predpisom normativia EN 45014.	LL	SU ĪSĪMĪTNE ATSAKOMYBE DEKLARUOJA, KAD PRODUKTAS: Priņētimo Pistolas Model. 25/D Atitinka Mašīnu bei Stakļū Direktīvyvs nurodymus (DIREKTYVA 2006/42/CE). TĀIP PAT DEKLARUOJA: kad buvo taikomos šios suderintos normos: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) CE-EN-86/217- DPR-12/09/1988-n-435. Šios deklaracijos modelis atitinka normos EN 45014 nurodymus.
SK	VYHLASUJE NA VLASTNŮ ZODPOVĚDNOST, ŽE VÝROBK: Pístol pre hustenie pneumatik Mod. 25/D zodpovedá predpisom smernice o strojnom zariadení (SMERNICA 2006/42/CE). OKREM TOHO VYHLASUJE: že boli použité nasledujúce harmonizované normy: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) CE-EN-86/217- DPR-12/09/1988-n-435. Model tohto vyhlásenia zodpovedá predpisom normy EN 45014.	MT	TIDDIKJARA TAHT IR-RESPOSABILTA' EWLENIDA TAGHHA LI IL-PRODOTT: Pistola biex tonfoh ir-roti Model. 25/D Huwa magħmul skond ir-regolamenti tad-Direttiva Magni (DIRETTIVA 2006/42/CE). TIDDIKJARA WKOLL: li ġew applikati il-ġigijiet ta' l-UŻE hawn taħt insemnija: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) CE-EN-86/217- DPR-12/09/1988-n-435. Il-mudell insemnija f'din id-dikjarazzjoni huwa magħmul skond il-ġigij EN 45014.

Un Procuratore - Ein Prokurist - Legal Representative - Un Fondé de pouvoir - Un Procurador - Um Procurador Prokurista - En prokurator - Ένας εκ των πληρεξουσίων - Meghatalmazott - Wettelijke vertegenwoordiger Juridisk representant - Уполномоченный - Un Procurist - Pelnomocnik - Firmatecknare - Valutettuet asiamies Volitadut isik - Pihvarota persona - Zastopnik - Igaltoinis - Splnomocnený zástupca - Avukat

Officine Meccaniche A.N.I. SpA

Chiampo (VI) ITALY

Giampietro Taglier

Chiampo (VI) - 25 / 02 / 2020



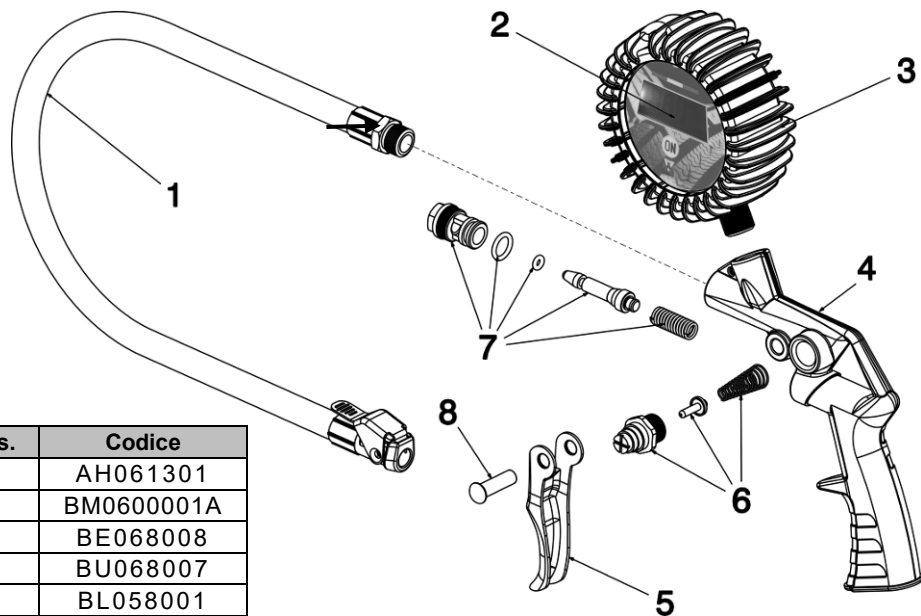
# 25/DIG

PASSIONE STRAORDINARIA



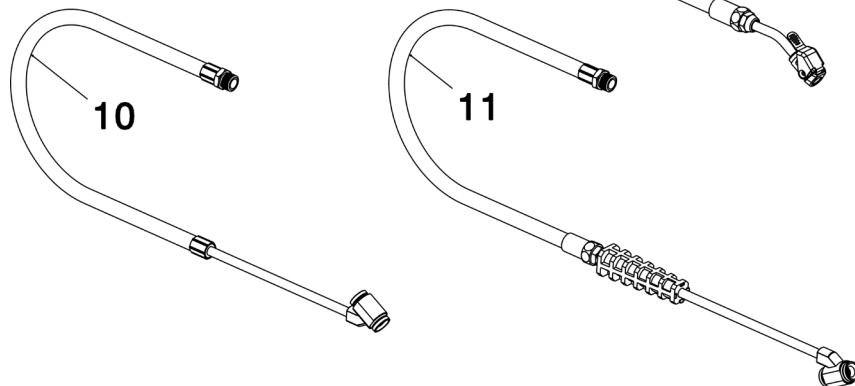
- (IT) PISTOLA DI GONFIAGGIO  
Manuale d'Istruzione e Manutenzione
- (DE) REIFENFUELLER  
Benutzungs- und Wartungsanleitung
- (FR) PISTOLET DE GONFLAGE  
Manuel d'utilisation et d'entretien
- (ES) PISTOLA DE INFLADO  
Manual de Instrucciones de Uso y Mantenimiento
- (PT) PISTOLA DE ENCHER PNEUS COM MANOMETRO  
Manual de Instruções, Uso e Manutenção
- (CZ) PISTOLE NA HUŠTĚNÍ PNEUMATIK  
Návod k použití a údržbě
- (DA) DÆKOPPUMPER  
Vejledning til brug og vedligeholdelse
- (HU) PISZTOLY GUMIABRONCS-TÖLTŐ  
Használati és Karbantartási Utasítás
- (NO) LUFTPÅFYLLER FOR BILDEKK  
Håndbok for Bruk og Vedlikehold
- (RO) PISTOL PENTRU UMFLARE  
Manual de Instrucțiuni pentru Întreținut și Întreținere
- (SV) LUFTPÅFYLLARE TRYCKLUFT  
Instruktionsbok för drift och underhåll
- (ET) PŪSTOL REHVIDE PUMPAMISEKS  
Kasutus- ja hooldusjuhend
- (LV) PIŠTOLA ZA POLNĒNĒJE PNEVMATIK  
Prirocnik za uporabo in vzdrževanje
- (SL) TIDDIKJARA TAHT IR-RESPOSABILTA' EWLENIDA TAGHHA LI IL-PRODOTT  
Pistola biex tonfoh ir-roti Model. 25/D  
Huwa magħmul skond ir-regolamenti tad-Direttiva Magni (DIRETTIVA 2006/42/CE). TIDDIKJARA WKOLL: li ġew applikati il-ġigijiet ta' l-UŻE hawn taħt insemnija: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) CE-EN-86/217- DPR-12/09/1988-n-435. Il-mudell insemnija f'din id-dikjarazzjoni huwa magħmul skond il-ġigij EN 45014.
- (NO) LUFTPÅFYLLER FOR BILDEKK  
Håndbok for Bruk og Vedlikehold
- (RO) PISTOL PENTRU UMFLARE  
Manual de Instrucțiuni pentru Întreținut și Întreținere
- (SV) LUFTPÅFYLLARE TRYCKLUFT  
Instruktionsbok för drift och underhåll
- (ET) PŪSTOL REHVIDE PUMPAMISEKS  
Kasutus- ja hooldusjuhend
- (LV) PIŠTOLA ZA POLNĒNĒJE PNEVMATIK  
Prirocnik za uporabo in vzdrževanje
- (SL) TIDDIKJARA TAHT IR-RESPOSABILTA' EWLENIDA TAGHHA LI IL-PRODOTT  
Pistola biex tonfoh ir-roti Model. 25/D  
Huwa magħmul skond ir-regolamenti tad-Direttiva Magni (DIRETTIVA 2006/42/CE). TIDDIKJARA WKOLL: li ġew applikati il-ġigijiet ta' l-UŻE hawn taħt insemnija: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) CE-EN-86/217- DPR-12/09/1988-n-435. Il-mudell insemnija f'din id-dikjarazzjoni huwa magħmul skond il-ġigij EN 45014.
- (NO) LUFTPÅFYLLER FOR BILDEKK  
Håndbok for Bruk og Vedlikehold
- (RO) PISTOL PENTRU UMFLARE  
Manual de Instrucțiuni pentru Întreținut și Întreținere
- (SV) LUFTPÅFYLLARE TRYCKLUFT  
Instruktionsbok för drift och underhåll
- (ET) PŪSTOL REHVIDE PUMPAMISEKS  
Kasutus- ja hooldusjuhend
- (LV) PIŠTOLA ZA POLNĒNĒJE PNEVMATIK  
Prirocnik za uporabo in vzdrževanje
- (SL) TIDDIKJARA TAHT IR-RESPOSABILTA' EWLENIDA TAGHHA LI IL-PRODOTT  
Pistola biex tonfoh ir-roti Model. 25/D  
Huwa magħmul skond ir-regolamenti tad-Direttiva Magni (DIRETTIVA 2006/42/CE). TIDDIKJARA WKOLL: li ġew applikati il-ġigijiet ta' l-UŻE hawn taħt insemnija: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) CE-EN-86/217- DPR-12/09/1988-n-435. Il-mudell insemnija f'din id-dikjarazzjoni huwa magħmul skond il-ġigij EN 45014.
- (NO) LUFTPÅFYLLER FOR BILDEKK  
Håndbok for Bruk og Vedlikehold
- (RO) PISTOL PENTRU UMFLARE  
Manual de Instrucțiuni pentru Întreținut și Întreținere
- (SV) LUFTPÅFYLLARE TRYCKLUFT  
Instruktionsbok för drift och underhåll
- (ET) PŪSTOL REHVIDE PUMPAMISEKS  
Kasutus- ja hooldusjuhend
- (LV) PIŠTOLA ZA POLNĒNĒJE PNEVMATIK  
Prirocnik za uporabo in vzdrževanje
- (SL) TIDDIKJARA TAHT IR-RESPOSABILTA' EWLENIDA TAGHHA LI IL-PRODOTT  
Pistola biex tonfoh ir-roti Model. 25/D  
Huwa magħmul skond ir-regolamenti tad-Direttiva Magni (DIRETTIVA 2006/42/CE). TIDDIKJARA WKOLL: li ġew applikati il-ġigijiet ta' l-UŻE hawn taħt insemnija: EN-414 ( 8) EN-292.1(4.9) EN-292.2(3.6) CE-EN-86/217- DPR-12/09/1988-n-435. Il-mudell insemnija f'din id-dikjarazzjoni huwa magħmul skond il-ġigij EN 45014.

- Manometro digitale ø60 mm
- Alimentazione elettrica DC 3V
- N°2 batterie tipo AAA - 1,5 V
- Regolazione automatica dello zero
- Spegnimento automatico dopo 15 secondi
- Risoluzione +/- 0,01 bar (0,1 psi)
- Precisione 1,6%
- Ø60 mm Digital manometer
- Electrical source DC 3V
- N°2 battery AAA type - 1.5V
- Automatic zero adjustment
- Automatic switch off after 15 seconds
- Resolution ration +/-0.01 bar (0.1 psi)
- Accuracy 1.6%



Pos.	Codice
1	AH061301
2	BM0600001A
3	BE068008
4	BU068007
5	BL058001
6	BH128012
7	BH058042
8	BF088243

Accessori / Accessories / Accessoires		
Pos.	Mod.	Codice
9	25/M con 25/WS	AH061304
10	25/M con 25/IS	AH061363
11	25/M con 25/I	AH061303



**DATI TECNICI - TECHNISCHE DATEN - TECHNICAL DATA - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS - DADOS TÉCNICOS - TECHNICKÉ ÚDAJE - TEKNISKE DATA - TEXNIKA XAPAKTHPIETIKA - MŰSZAKI ADATOK - TECHNISCHE GEVEGENS - TEKNISKE DATA ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ - DATE TEHNICE - DANE TECHNICZNE - TEKNISKA DATA - TEKNISÉT TIEDOT - TEHNILISED ANDMED - TEHNISKIE DATI - TEHNIČNI PODATKI - TECHNINIAI DUOMENYS - TECHNICKÉ ÚDAJE - INFORMAZZJONI TEKNIKA**

<b>Pressione di lavoro</b>	Arbeitsdruck	Work pressure	<b>0 ÷ 12 bar</b> <b>0 ÷ 175 psi</b> <b>0 ÷ 1.2 Mpa</b> <b>0 ÷ 1200 kPa</b>
Pression de service	Presión de trabajo	Pressão de trabalho	
Arbejdstryk	Πίεση εργασίας	Működési nyomás	
Arbeidstrykk	Рабочее давление	Presiune de funcționare	
Arbetstryck	Toimintapaine	Töö rõhk	
Delovni tlak	Darbo slėgis	Pracovný tlak	

<b>Dimensioni</b>	Abmessungen	Dimensions	<b>215 x 165 x 40 mm</b> <b>8,46 x 6,5 x 1,57 inch</b>
Dimensions	Dimensiones	Dimensões	
Mål	Διαστάσεις	Méret	
Mål	Размеры	Dimensiuni	
Mått	Mitat	Mõõdud	
Mere	Ismatavimai	Rozmery	

<b>Peso Netto</b>	Nettogewicht	Net Weight	<b>0,398 kg</b> <b>0,877 lb</b>
Poids net	Peso Neto	Peso Líquido	
Nettovægt	Καθαρό βάρος	Nettó súly	
Nettovekt	Вес Нетто	Greutate Neto	
Nettovikt	Nettopaino	Nettokaal	
Neto teža	Svoris Neto	Hmotnosť Netto	

<b>MASSIMA PRESSIONE D'ESERCIZIO</b>	<b>MAXIMUM WORKING PRESSURE</b>	<b>12 bar</b> <b>175 psi</b> <b>1.2 Mpa</b> <b>1200 kPa</b>
<b>MAX. BETRIEBSDRUCK</b>	<b>MAXIMA PRESION DE FUNCIONAMIENTO NORMAL</b>	
<b>PRESION DE SERVICE MAXIMALE</b>	<b>MAXIMÁLNI PROVOZNÍ TLAK</b>	
<b>PRESSÃO MÁXIMA DE FUNCIONAMENTO</b>	<b>ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΙΕΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ</b>	
<b>MAKSIMALE ARBEJDSTRYK</b>	<b>MAXIMALE BEDRIJFSDRUK</b>	
<b>MŰKÖDÉSI MAXIMÁLIS NYOMÁS</b>	<b>МАКСИМАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ</b>	
<b>MAKS. ARBEIDSTRYKK</b>	<b>MAKSIMALNE NATEŽENIE EKSPLOATACYJNE</b>	
<b>PRESIUNE MAXIMĂ DE FUNCIONARE</b>	<b>ENIMMÄISTOIMINTAPAINE</b>	
<b>MAXIMALT DRIFTSTRYCK</b>	<b>MAKSIMĀLAIS DARBA SPIEDIENS</b>	
<b>MAKSIMAALNE KASUTATAV RÕHK</b>	<b>MAKSIMALUS EKSPLOATACIJOS SLĖGIS</b>	
<b>MAKSIMALNI DELOVNI TLAK</b>	<b>PRESSA MASSIMA</b>	
<b>MAXIMÁLNY PREVÁDZKOVÝ TLAK</b>		

**CAMBIO BATTERIA PRATICO E VELOCE - PRACTICAL AND FAST BATTERY CHANGE**

- Spostare la protezione in gomma
- *Move the rubber protection*
- Togliere la vite di fissaggio e rimuovere lo sportello del manometro
- *Remove the fixing screw and remove the gauge door*
- Rimuovere le vecchie batterie e sostituirle con le nuove facendo attenzione alla polarità
- *Remove the old batteries and replace them with new ones paying attention to the polarity*

